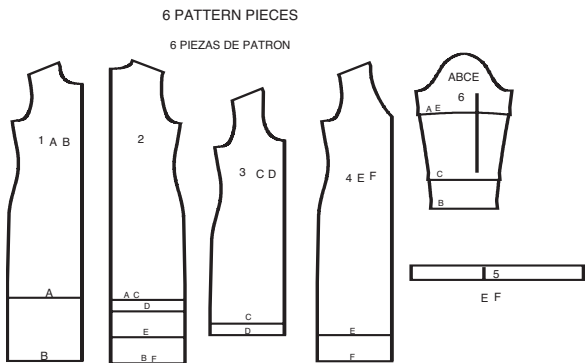
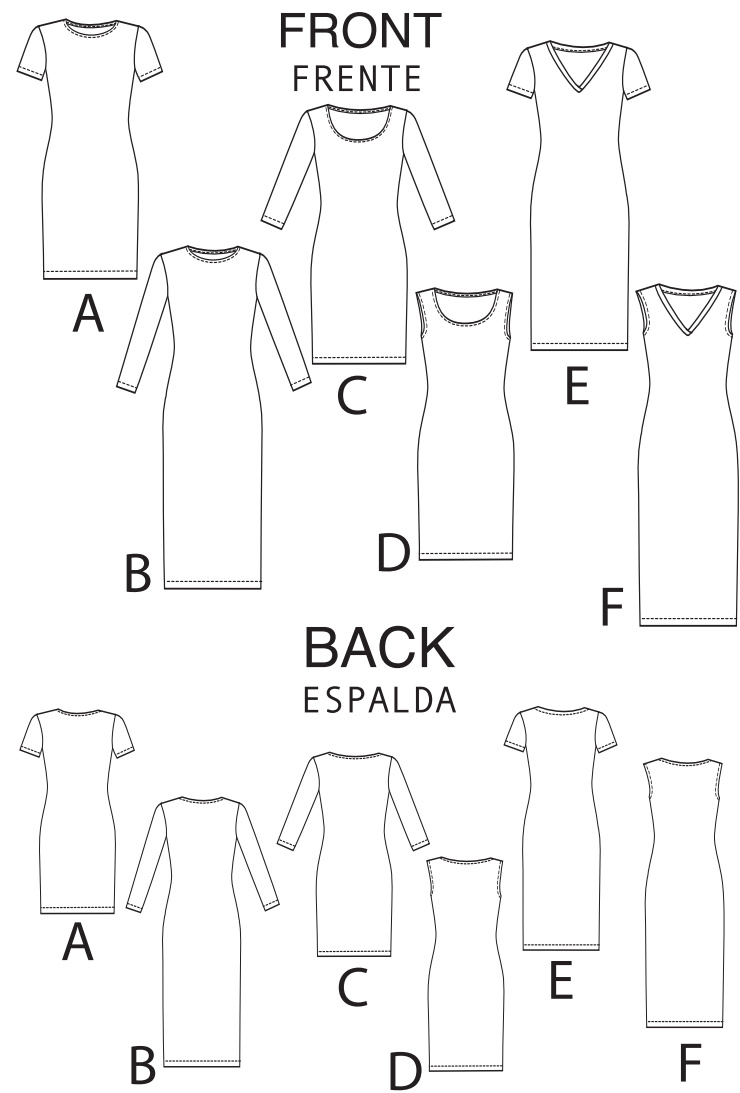


M6886

Page 1 of 2
Pagina 1 de 2

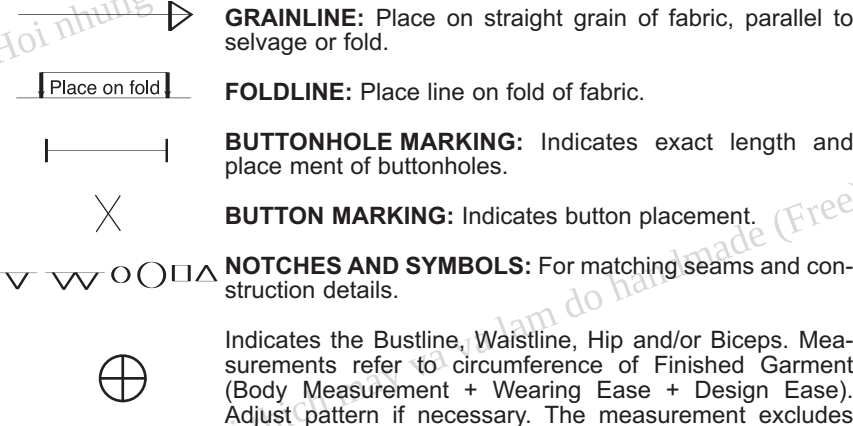
McCALL'S®
English/Español



DRESS A B C D E F
1 Front A B
2 Back
3 Front C D
4 Front E F
5 Neck Band E F
6 Sleeve A B C E

VESTIDO A B C D E F
1 Frente A B
2 Espalda
3 Frente C D
4 Frente E F
5 Banda del Escote E F
6 Manga A B C E

PATTERN MARKINGS



GRAINLINE: Place on straight grain of fabric, parallel to selvage or fold.

FOLDLINE: Place line on fold of fabric.

BUTTONHOLE MARKING: Indicates exact length and place ment of buttonholes.

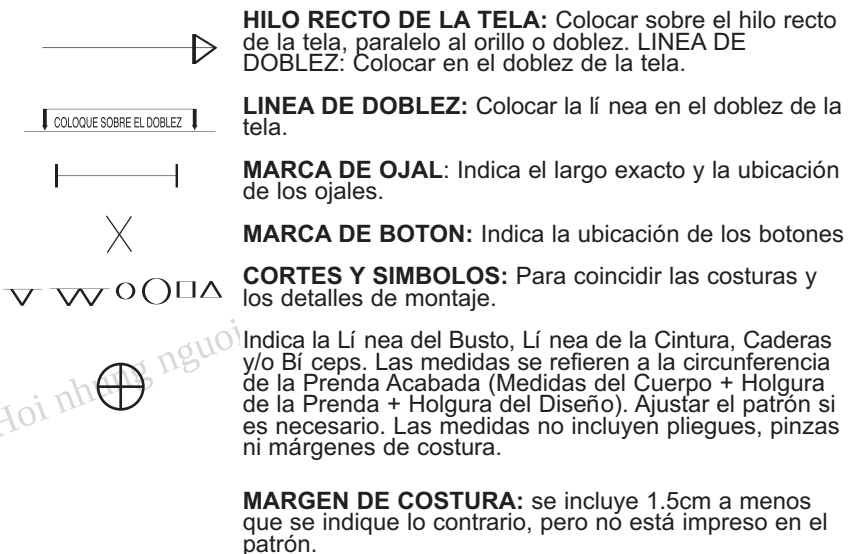
BUTTON MARKING: Indicates button placement.

NOTCHES AND SYMBOLS: For matching seams and construction details.

Indicates the Bustline, Waistline, Hip and/or Biceps. Measurements refer to circumference of Finished Garment (Body Measurement + Wearing Ease + Design Ease). Adjust pattern if necessary. The measurement excludes pleats, tucks, darts and seam allowances.

SEAM ALLOWANCE: 5/8" (1.5cm) included unless otherwise indicated, but not printed on tissue.

MARCAS DEL PATRON



HILO RECTO DE LA TELA: Colocar sobre el hilo recto de la tela, paralelo al orillo o doblez. LINEA DE DOBLEZ: Colocar en el doblez de la tela.

LINEA DE DOBLEZ: Colocar la lí nea en el doblez de la tela.

MARCA DE OJAL: Indica el largo exacto y la ubicación de los ojales.

MARCA DE BOTON: Indica la ubicación de los botones

CORTES Y SIMBOLOS: Para coincidir las costuras y los detalles de montaje.

Indica la Lí nea del Busto, Lí nea de la Cintura, Caderas y/o Bi ceps. Las medidas se refieren a la circunferencia de la Prenda Acabada (Medidas del Cuerpo + Holgura de la Prenda + Holgura del Diseño). Ajustar el patrón si es necesario. Las medidas no incluyen pliegues, pinzas ni márgenes de costura.

MARGEN DE COSTURA: se incluye 1.5cm a menos que se indique lo contrario, pero no está impreso en el patrón.

ADJUST IF NECESSARY

Lengthen or Shorten at adjustment lines (==) or where indicated on pattern. If substantial length is added, you may need to purchase additional fabric.

TO SHORTEN: Crease along adjustment line. Make a fold half the amount needed. Tape in place.

TO LENGTHEN: Slash between adjustment lines. Spread amount as needed, keeping edges parallel. Tape over paper.

When Alteration lines are not on tissue, lengthen or shorten at lower edge.

AJUSTAR SI ES NECESARIO

Alargar o Acortar por las lí neas de ajuste (=) o donde se indica en el patrón. Si se agrega un largo considerable, puede ser necesario comprar tela adicional.

PARA ACORTAR: Doblar a lo largo de la lí nea de ajuste. Hacer un doblez de la mitad de la cantidad necesaria. Asegurar con cinta adhesiva en su lugar. PARA

ALARGAR: Hacer un corte entre las lí neas de ajuste. Extender la cantidad necesaria, manteniendo los bordes paralelos. Asegurar con cinta adhesiva sobre el papel.

Cuando las lí neas de Modificación no se encuentran en el patrón, alargar o acortar por el borde inferior.

SHRINK FABRIC if not labeled pre-shrunk. Press.

CIRCLE LAYOUT for View, Size, Fabric Width.

Use **WITH NAP** layout for fabrics with one-way designs, nap, pile or surface shading. Because most knits have surface shading, a with nap layout is used.

For **DOUBLE THICKNESS (WITH FOLD)** - fold fabric with right sides together.

***DOUBLE THICKNESS (WITHOUT FOLD)** - For fabrics with nap, fold fabric crosswise, right sides together. Mark as shown. Cut along crosswise fold of fabric (A). Turn upper layer 180° so arrows go in same direction and place over lower layer, right sides together (B).

For **SINGLE THICKNESS** - place fabric right side up. (For Fur Pile fabrics, place pile side down.)

CUTTING AND MARKING

★ Cut other pieces first, allowing enough fabric to cut this piece. Open fabric. For "Cut 1" pieces, cut piece once on single layer of fabric with piece face up on right side of fabric.

Pattern may have cutting lines for several sizes. Select the proper cutting line or pattern pieces for your size.

Before **CUTTING** place all pieces on fabric according to layout. Pin. (**Layouts show approximate position of pattern pieces; position may vary according to your pattern size.**) Cut **ACCURATELY**, cutting notches outward.

Before removing pattern, **TRANSFER MARKINGS** and lines of construction to Wrong Side of fabric, using the Pin and Chalk Pencil method or Tracing Paper and Dressmaker Wheel. Markings needed on right side of fabric should be thread traced.

NOTE: Broken-line boxes (a! b! c!) in layouts represent pieces cut by measurements provided.

CORTES Y MARCAS

★ Cortar las otras piezas primero, dejando suficiente tela para cortar esta pieza. Abrir la tela. Para las piezas "Cortar 1", cortar una vez la pieza sobre una capa simple de tela con la pieza hacia arriba sobre el derecho de la tela. El patrón puede tener lí neas de corte para varias tallas. Seleccionar la lí nea de corte apropiada o las piezas de patrón para su talla.

Antes de **CORTAR**, colocar todas las piezas sobre la tela de acuerdo con el trazo. Prender con alfileres. (**Los trazos de corte muestran la posición aproximada de las piezas de patrón; la posición puede variar de acuerdo a la talla del patrón.**) Cortar con **EXACTITUD**, manteniendo los cortes hacia afuera.

Antes de retirar el patrón, **TRANSFERIR LAS MARCAS** y las lí neas de montaje al Revés de la Tela, utilizando el método de Tiza y Alfileres o el Papel de Calcar y la Rueda de Marcar. Las marcas necesarias sobre el derecho de la tela deben hacerse con hilo.

NOTA: Las cajas de lí neas punteadas (a! b! c!) en los trazos, representan las piezas cortadas a las medidas provistas.

CUTTING LAYOUTS TRAZOS DE CORTE

RIGHT SIDE OF PATTERN	WRONG SIDE OF PATTERN	RIGHT SIDE OF FABRIC	WRONG SIDE OF FABRIC
DERECHO DEL PATRON	REVES DEL PATRON	DERECHO DE LA TELA	REVES DE LA TELA

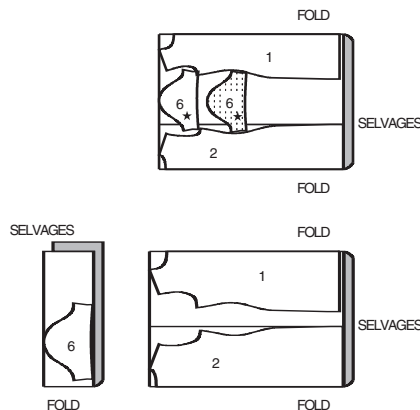
Fold=Doblez
Selvage=Orillo
Selvages=Orillos

Edge=Borde
Edges=Bordes
Crossfold=Doblez Transversal

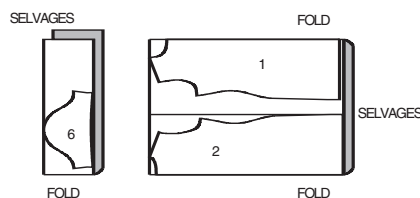
DRESS A / VESTIDO A

use pieces/use piezas: 1, 2 & 6

60" (150 cm)
with nap/con pelillo
sizes/tallas 6-8



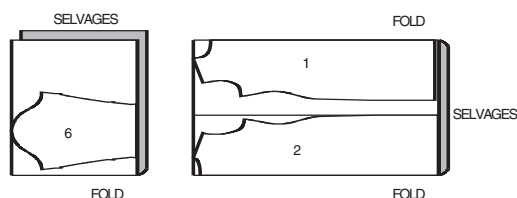
60" (150 cm)
with nap/con pelillo
sizes/tallas 10-12-14-16-18-20-22



DRESS B / VESTIDO B

use pieces/use piezas: 1, 2 & 6

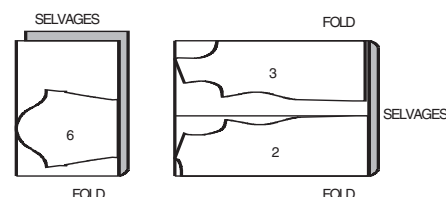
60" (150 cm)
with nap/con pelillo
all sizes/todas las tallas



DRESS C / VESTIDO C

use pieces/use piezas: 2, 3 & 6

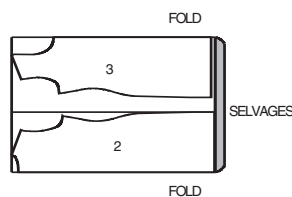
60" (150 cm)
with nap/con pelillo
all sizes/todas las tallas



DRESS D / VESTIDO D

use pieces/use piezas: 2 & 3

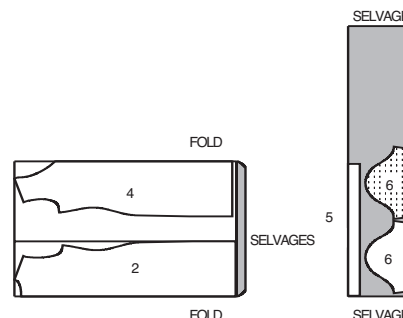
60" (150 cm)
with nap/con pelillo
all sizes/todas las tallas



DRESS E / VESTIDO E

use pieces/use piezas: 2, 4, 5 & 6

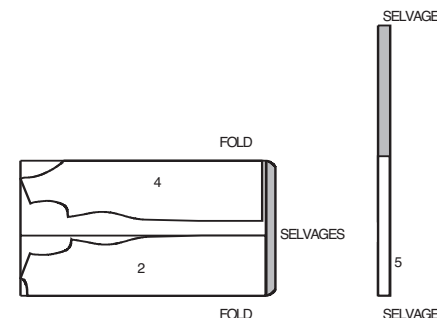
60" (150 cm)
with or without nap
con o sin pelillo
all sizes/todas las tallas



DRESS F / VESTIDO F

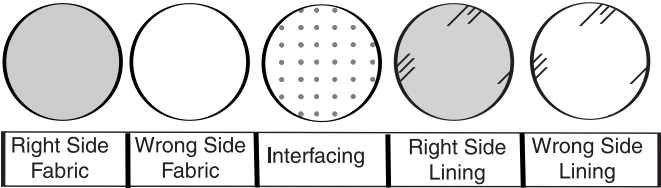
use pieces/use piezas: 2, 4 & 5

60" (150 cm)
with nap/con pelillo
all sizes/todas las tallas



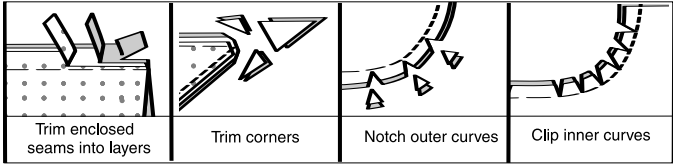
SEWING INFORMATION

FABRIC KEY



SEAM ALLOWANCES

Use 5/8" (1.5cm) seam allowances unless otherwise indicated.



PIN AND FIT

Pin or baste seams, RIGHT SIDE TOGETHER, matching notches. Fit garment before stitching major seams.

PRESS

Press seam allowances flat; then open unless otherwise stated. Clip where necessary so they lie flat.

GLOSSARY

Sewing terms appearing in **BOLD TYPE** in Sewing Instructions are explained below.

DOUBLE-STITCH-Stitch seam along seamline; stitch again 1/4" (6mm) away in seam allowance using a straight stitch OR zigzag stitch; trim close to second stitching OR overlock seam.

NARROW HEM - Turn in hem; press, easing in fullness if necessary. Open out hem. Turn in again so raw edge is along crease; press. Turn in along crease; stitch.

TOPSTITCH - On outside, stitch 1/4" (6mm) from edge, seam or previous stitching, using presser foot as guide, or stitch where indicated in instructions.

SEWING DIRECTIONS

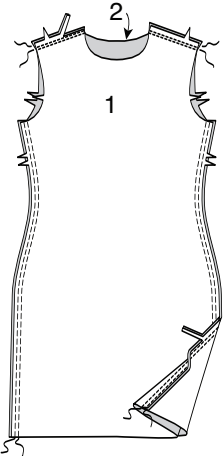
DRESSES A, B, C, D, E, F

NOTE: Stretch fabric slightly while stitching.

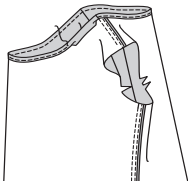
NOTE: The first view mentioned will be illustrated unless otherwise indicated.

Front and Back

1. With right sides together, stitch FRONT (1) (3) or (4) to BACK (2) at shoulders and sides in **DOUBLE-STITCHED** seams. Press seam allowances toward back.



2. Views A, B, C, D: Finish neck edge of dress with a 5/8"(1.5cm) **NARROW HEM**.

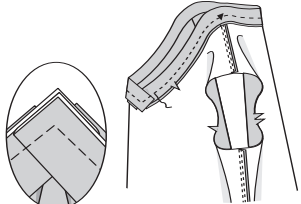


Views E, F:

3. Fold /NECK BAND (5) along foldline, wrong sides together and press. Baste long edges together.



4. Pin neck band to neck edge, lapping left over right, matching triangles, notches, center back and center front. Stitch, stretching neck band to fit. Clip dress at center front, as shown. Turn seam allowances toward dress.



5. On the outside, stitch neckline 1/4" (6mm) from seam. If desired, trim seam allowances close to stitching.

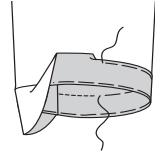


Sleeve A, B, C, E

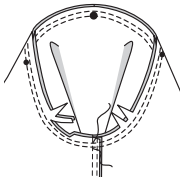
6. Stitch SLEEVE (6) in **DOUBLE-STITCHED** seam. Press seam allowances toward back.



7. Turn up a 1 1/4" (3.2cm) hem on lower edge of sleeve. Baste close to fold. Turn in 1/4" (6mm) on raw edge. Baste hem in place close to upper edge. Press. **TOPSTITCH** hem along upper basting.



8. With right sides together, pin sleeve into armhole, matching notches, underarm seams and placing large circle to shoulder seam. Stitch in **DOUBLE-STITCHED** seam. Press seam allowances toward sleeve.

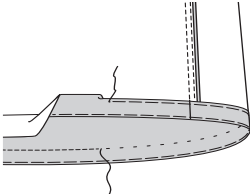


Finishing

9. Views D, F: Finish armhole edge of dress with a 5/8"(1.5cm) **NARROW HEM**.



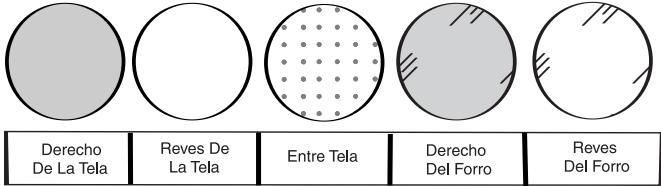
10. All Views: Turn up a 1 1/4" (3.2cm) hem on lower edge of dress. Baste close to fold. Turn in 1/4" (6mm) on raw edge. Baste hem in place close to upper edge. Press. **TOPSTITCH** hem along upper basting.



Español

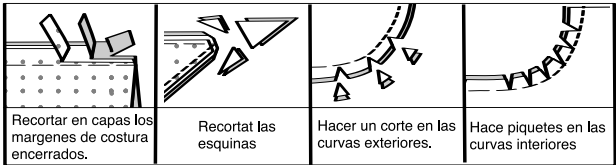
INFORMACION DE COSTURA

CLAVE DE LA TELA



MARGENES DE COSTURA

Utilizar márgenes de costura de 1.5cm a menos que se indique lo contrario.



PRENDER CON ALFILERES Y ENTALLAR

Prender con alfileres o hilvanar las costuras. DERECHO CON DERECHO, coincidiendo los cortes. Entallar la prenda antes de coser las costuras principales.

PLANCHADO

Planchar los márgenes de costura planos; luego abrirlos a menos que se indique lo contrario. Hacer los piquetes necesarios de modo que queden planos.

GLOSARIO

Los términos de costura que aparecen en **NEGRITAS** en las Instrucciones de Costura se explican a continuación.

PESPUNTE DOBLE-Coser la costura a lo largo de la línea de costura. Coser nuevamente a 6mm del margen de costura, utilizando puntada recta o puntada zigzag. Recortar cerca al segundo pespunte o remallar la costura. Planchar la costura hacia un costado.

DOBLADILLO ANGOSTO - Doblar hacia adentro el dobladillo. Planchar, embebiendo la amplitud si es necesario. Abrir el dobladillo. Doblar nuevamente hacia adentro de modo que el borde no terminado quede a lo largo del pliegue. Planchar. Doblar hacia adentro a lo largo del pliegue. Coser.

PESPUNTE DE ADORNO-Por afuera, coser a 6mm del borde, de la costura o del pespunte anterior, utilizando un pie prensatela como guía o coser donde se indica en las instrucciones.

VESTIDOS A, B, C, D, E, F

NOTA: Estirar ligeramente la tela al coser.

NOTA: Se muestra el primer modelo a menos que se indique lo contrario.

Frente y Espalda

1. Derecho con derecho, coser el FRENTE (1) (3) o (4) a la ESPALDA (2) por los hombros y los costados con costuras de **PESPUNTE DOBLE**. Planchar los márgenes de costura hacia la espalda.

2. Modelos A, B, C, D: Acabar el borde del escote del vestido con un **DOBLADILLO ANGOSTO** de 1.5cm

Modelo E, F:

3. Doblar la BANDA DEL ESCOTE (5) a lo largo de la línea de doblez, revés con revés y planchar. Hilvanar los bordes largos juntos.

4. Prender con alfileres la banda del escote al borde del escote, sobreponiendo el izquierdo al derecho, coincidiendo los triángulos, los cortes, el centro de la espalda y el centro del frente. Coser, estirando la banda del escote para encajar. Hacer un piquete en el vestido por el centro del frente, como se indica. Voltear los márgenes de costura hacia el vestido.

5. Por afuera, coser la línea del escote a 6mm de la costura. Si desea, recortar los márgenes de costura cerca al pespunte.

Manga A, B, C, E

6. Coser la MANGA (6) con una costura de **PESPUNTE DOBLE**. Planchar los márgenes de costura hacia la espalda.

7. Hacer un dobladillo de 3.2cm en el borde inferior de la manga. Hilvanar cerca al doblez. Doblar hacia adentro 6mm en el borde no terminado. Hilvanar el dobladillo en su lugar cerca al borde superior. Planchar. Hacer un **PESPUNTE DE ADORNO** en el dobladillo a lo largo del hilván superior.

8. Derecho con derecho, prender con alfileres la manga a la sisa, coincidiendo los cortes, las costuras debajo brazo y colocando el círculo grande a la costura de hombro. Coser con una costura de **PESPUNTE DOBLE**. Planchar los márgenes de costura hacia la manga.

Acabado

9. Modelo D, F: Acabar el borde de la sisa del vestido con un **DOBLADILLO ANGOSTO** de 1.5cm.

10. Todos los Modelos: Hacer un dobladillo de 3.2cm en el borde inferior del vestido. Hilvanar cerca al doblez. Doblar hacia adentro 6mm en el borde no terminado. Hilvanar el dobladillo en su lugar cerca al borde superior. Planchar. Hacer un **PESPUNTE DE ADORNO** en el dobladillo a lo largo del hilván superior.